

TINIEBLAS

JUEVES SANTO

I. PAGAMPO HA MGA PAGBASA

PAG-ABIABI

P. Bungata, Ginoo, an akon mga im-im.

B. Ngan an akon baba magdadayaw ha imo.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona: **Pakadi, singbaha ta hi Cristo an Ginoo, nga tungod ha aton nag-antos hin pagsulay ug kasakitan.**

Salmo 100

Pagrayhak han Gino, ikaw kalibutan;
Singbaha an Ginoo nga may kalipayan;
Pag-awit kamo ha iya atubangan. *Antipona*

Hibaroi niyo nga an Ginoo Dyos,
Hi kita ngatanan in iya ginhimo,
Pinalabi nga panon, nga iya mga tawo. *Antipona*

Sulod ha iya bunggaran dara in pasalamat
ngan ha iya mga ruwang dara in pagdayaw.
Pasalamat han Dyos, pati iya ngaran. *Antipona*

Kay an kamaupay han Ginoo in tinuod gud man.
Masarig an iya higugma tubtob ha kadayunan,
ngan an iya katangkod, ha mga katuigan. *Antipona*

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo

Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen. *Antipona*

IMNO AN TIM-OS NGA GUGMA

Ref. An tim-os nga gugma hain nabubuhi.
 An Dyos aada gud man waray kabarak'an.

Gintirok kita han paghigugma
han aton Ginoo Jesus.
Paglipay kita han pagkaurosa
Kan Cristo ginraysang ha kros. *Ref.*

Dayawon, higugmaon ta an Dyos
Nga una ha at' naggakus
Sanglit man aton hiya paghigugmaon
An hul-os nga kablasanon. *Ref.*

Kuhaon naton an pagkahalot
Pagtamak han aton bugto
Sulsugon an dalan nga gintutdo ni Jesus
Kay ito aton kinabuhi. *Ref.*

SALMODIYA

Antipona 1: Ginoo, ikaw an amon magtaralwas, magdadayaw kami ha imo ha kadayunan

Salmo 44

Binati namon, Dyos, han amon durunggan,
Hi kami ginsumatan, han amon kaapoy-apoyan
han imo mga nabuhat han ira kapanahunan,
ngan tikang han im' kamot hadto nga kamaihaan.

Ginabot mo in mga nasud basi hira maitanum,
Ginpukan mo ini mga tawo basi magkahigayon.
diri hin hinganiban nga nakaangkon hira tuna,
o hira nagdaog tungod han butkon nira;
kundi an kamot mo nga tuo amo an hinungdan,
pati na hini an kalugaringon mo nga butkon

ngan ginlipay mo hira ha sulhog han im' bayhon.

Hi ikaw an akon hadi, hi ikaw an akon Dyos,
nga naghatag mga pagdarag-an ngadto kan Jacob.
Pinaagi ha imo, mga kaaway namon napukan;
Pinaagi han im' ngaran, amon hira gintamakan.

Diri han akon bawog hi ako natapod
ngan diri ha akon espada nga hi ako madaog.
Ginpadaog kami niya han mga kaaway namon
An mga nadumot ha amon naaluhan gud man,
Ha bug-os nga adlaw naparayaw kami sa Dyos,
Tubtob ha dayunan ngaran mo dadayawon.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

*Antipona 1. **Ginoo, ikaw an amon magtartalwas, magdadayaw kami ha imo ha kadayunan***

*Antipona 2: **Gaw'sa kami Ginoo, ayaw itugot nga masina an imo bungto.***

II.

Kundi imo kami ginsalikway ngan ginpakaaluhan;
Diri ka na nabunyog han amon kasundalohan.
Pinaatras mo kami han mga kaway namon;
Tuyo kami pukanon han nagdudumot ha amon.

Daw paratayon nga mga karnero ginhimo mo kami,
Ha mga kanasuran ginpasarang mo kami.
Iginbaligya mo an imo mga tawo hin waray la;
Han ira pagpalit nakuha mo in wara.

Ginhihimo mo kami nga mga taramayon,
mga tinamay ngan tinaw-an han nakita ha amon.
Hi kami an ginhihinabihan han mga kanasuran;
nagpipiling-piling hira kon kami nakikit-an.

Ha bug-os nga adlaw dara ko an kaarawdan;
Ladawan hin kaaluhi lukop an akon bayhon,
Kon binabati ko an pagpakaalo ug an pagtamay,

han mga maglabyaw ngan han mga kaaway.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

*Antipona 2: **Gaw'sa kami Ginoo, ayaw itugot nga masina an imo bungto.***

*Antipona 3: **Buhat, O Ginoo, ngan talwasa kami, kay maloloy'on ka man.***

III

Ini gud ngatanan in dinangat ha amon,
Kundi waray man kami hingalimot ha imo
Ngan an imo ginsaaran waray isalikway.
An amon kasingkasing waray gud talikod;

Waray simang han imo dalan an amon paglakat.
Kundi pinasagdan mo kami ha ubos mapukan
Ha puy-aw nga dapit nga kanan kaayaman;
Ngan ginlukop mo kami hin mga kasisidman.

Kon nahingalimtan namon an ngaran han Dyos,
o mga kamot namon unaton han lain nga dyos.
Diri ba hini an Dyos in mahibabaro?
Kay maaram hiya kanan kasingkasing tinago.
Para ha imo patay kami ha bug-os nga adlaw,
nga sugad hin kakarnerohan andam na iihaw.

Pagmata! Ginoo, kay ano nga nakaturog ka man?
Buhat man! Hin kadayunan ayaw kami isalikway!
Kay ano an imo bayhon in tinatahuban nimo,
Kasakit ug kakuri namon nahingalimtan nimo?

Naduko na kami ngadto han tuna;
An amon kalawasan naduot na ha tuna.
Buhat na gad man, ngan tabangi kami!
Sumala han imo gugma hi kami talwasa.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

*Antipona 3: **Buhat, O Ginoo, ngan talwasa kami, kay maloloy'on ka man.***

SYAHAN NGA PAGBASA

Tikang han surat ngadto han mga Hebreo

4:14-5:10

Sanglit, kay mayda man kita labaw nga padi nga nakatahos na han mga kalangitan, hi Jesus nga Anak han Dyos, kinahanglan madig-on an aton pagsarig han aton tuluohan. Kay waray kita labaw nga padi nga diri napaid han aton mga kaloyahon, kundi hiya ngahaw nga ginsarihan ha ngatanan nga higayon sugad ha aton, labot la han sala. Kon sugad, ayaw kita pag-alang pagdaraon han trono han grasya basi makarawat naton an kalooy ngan mahiagian naton an grasya kay igo naman an aton panginahanglan.

An kada labaw nga padi amo an pinili tikang han mga tawo ngan hiya an nagpapanaglawas ha ira ha atubangan han Dyos basi maghalad hini nga upa ug mga sakripisyo para han mga sala. Malumo hiya ha mga tapang ngan mga magsaypanon kay dara man liwat niya in kamaluya ngan sanglit man, amo ini an hinungdan nga kinahanglan maghalad pa hiya para han mga sala diri la para han iya kalugaringon kundi para liwat han mga tawo. Waray bisan hino an makalugaring la pag-angkon hini nga dungog labot la kon gintawag hiya han Dyos sugad han ginbuhat kan Aaron. Ha sugad man liwat nga paagi, diri hi Cristo an naghimaya han iya ngahaw kalugaringon kundi hiya nga nagsering: Ikaw an akon anak; yana nga adlaw ginhimugso ko ikaw. Usahay liwat nagsering hiya: “Padi ha kadayunan, sumala han orden ni Melquisedek.”

Ha panahon nga nakada pa hi Jesus han pagkaunod, naghalad hiya hin mga pagampo ngan mga pangamuyo nga may pagguliat ngan panuro hin mga luha ngadto ha iya Amay nga akos magtalwas ha iya ha kamatayon, ngan binati hiya tungod han iya dyosnon nga pagtahud. Bisan hiya an Anak, nahibaro hiya magsugot han Amay pinaagi han iya mga gin-antos nga kasakitan; ngan kahingpit na niya, nagin burabod hiya han katalwasan nga waray pagkapapas para hadton mga nasugot ha iya. Ginpasabot han Dyos nga labaw hiya nga padi sumala han orden ni Melquisedek.

An Pulong han Ginoo.

RESPONSORYO

Heb 5:8, 9, 7

Bisan kun hiya Anak han Dyos, nahibaro pagsugot hi Cristo pinaagi han iya gin-antos.

- Ngan yana, para han ngatanan nga nasugot ha iya, nagin surok hiya han kinabuhi nga dayon.

Han nakanhi pa hiya ha kalibutan, nag-ampo hiya, hin dako nga tingog, ngan mapainubsanon hiya nga nagsugot, sanglit man ginpamatian an iya pag-ampo.

- Ngan yana, para han ngatanan nga nasugot ha iya, nagin surok hiya han kinabuhi nga dayon.

IKADUHA NGA PAGBASA

Tikang han Sermon ha Pasko han Pagkabanhaw ni San Meliton nga taga Sardis, Obispo

An kordero nga ginpatay an naggawad ha aton tikang ha kamatayon ngan naghatag ha aton hin kinabuhi

Damo an iginpasamwak han mga manaragna mahitungod han misteryo han Paglabay: Hi Cristo amo an misteryo, ngan ha iya an himaya ha kadayunan. Amen.

Tungod han kasakitan han tawo, kinanhi hiya ha tuna tikang ha langit, nagsul-ot hiya han pagkatawhanon dida han tiyan han Birhen, ngan nahimugso nga tawo. Tungod kay mayda man hiya lawas nga magsasakit, gin-angkon niya an kasakitan han tawo nga nakasala; nagin madinaugon hiya supak han mga sakit han kalag ug lawas nga amo an hinungdan hini, ngan pinaagi han iya Espiritu, nga diri gud mamamatay, ginpukan niya an kamatayon nga amo an nakakahibang han tawo.

Gindara hiya sugad hin nati nga karnero; gin-ihaw sugad hin karnero. Ginlukat kita niya tikang han pagkauripon ha kalibutan, sugad nga iya ginlukat hi Israel tikang han tuna ha Egipto; gin-gawas kita tikang han pagkauripon han yawa, sugad nga iya gin-gawas hi Israel tikang han kamot ni Faraon. Ginbadlisan niya an aton mga kalag han iya ngahaw Espiritu, ngan an mga kaapi han aton lawas han iya ngahaw dugo.

Amo Hiya an nagtahob han kaarawdan han kamatayon ngan nagpaiwas kan Satan nga mabiduon, sugad nga ginbayaan niya hi Faraon nga masulob-on. Ginpukan niya an kamarao ug an kamaraugdaog sugad nga ginpiulan ni Moses basi waray mahimo an mga taga Ehipto. Hiya an nagdara ha aton tikang ka kauripon ngadto ha kagawasan, tikang ha kasisidman ngada han kapawa, tikang ha kamatayon ngada han kinabuhi, tikang ha katinalumpigos ngadto han waray katapusan nga ginhadian; hiya an naghimo ha aton nga bag-o nga pagkapadi, bungto nga iya ginpili nga iya ngahaw ha kadayunan. Hiya an Pasko nga amo an aton katalwasan.

Hiya an nag-antos han ngatanan nga kasakitan han ngatanan nga nahiuna pa ha iya. Dida kan Abel, ginpatay hiya; dida kan Isaac, gin-gapos hiya; dida kan Jacob, ginpalakat hiya; dida kan Jose, ginbaligya hiya; dida kan Moises, ginbayaan hiya basi mamatay. Ginhalad hiya nga unong dida han Kordero han pasko, ginbukod dida kan David, gintamastamasan dida han mga manaragna.

Hiya an nahimo nga tawo dida han Birhen, hiya an ginbitay ha kahoy; hiya an ginlubong ha tuna, ginbanhaw tikang ha mga minatay, nga gindara ngadto han kahitas'an ha langit. Hiya an waray tingog nga nati nga karnero, an ginpatay nga nati, natawo dida kan Maria, an mabaysay nga karnero. Gindakop hiya tikang han panon, gindanas basi ihawon, ginhimo nga unong dida han gab-i, ginpatay ha gab-i. Dida han kahoy waray tul-an ha iya an nabari, dida han tawo waray maagnas an iya lawas. Hiya an nabanhaw tikang ha kamatayon, ngan nag-isa han tawo tikang han kahiladman han lubnganan.

RESPONSORYO

Rom 3:23-24; Jn 1:29

An ngatanan nakasala ngan nawad'an han himaya han Dyos. Ginlukat kita pinaagi han waray bayad nga upa han iya grasya ngan pinaagi han pagtalws ni Jesucristo

- Ginhimo han Dyos an nakatalwas nga kamatayon ni Cristo nga pamaagi han pagbayad han kasal'an han ngatanan nga magtinuohon.

Amo ini an Kordero han Dyos nga nagkukuha han mga sala han kalibutan

- Ginhimo han Dyos an nakatalwas nga kamatayon ni Cristo nga pamaagi han pagbayad han kasal'an han ngatanan nga magtinuohon.

II. PAGAMPO HA AGA

SALMODIYA

Antipona 1: **Siplati, Ginoo, ngan kita an akon mga kasakitan. Pakadi dayon pagbulig ha akon.**

Salmo 80

Pamati gad man,
O magmarangno han Israel
Nga nagtutuway han kan Jose panon!
Iginpadayag nimo tikang han imo trono
Ha mga kerubin an kalugaringon nimo
Ngadto kan Efraim, Benjamin ug Manases,
O Ginoo, bantara an imo gahum,
Pakadi pagtalwas ha amon.

Ginoo ha kagamhanan, hi kami ibalik na
Mahayagan unta kami hiton imo bayhon
Basi man hi kami in imo talwason.

Ginoo, sano pa mahunong an imo kasina
Samtang an imo mga tawo in nagaampo pa?
Ginpakaon mo hira hin tinapay nga luha
Ginpainom mo hira hin luha nga hura
Imo la kami hin lunlon binayaan
Basi ha am' igkasitawo hi kami awayon;
Ngan ha mga kaaway hi kami yubiton.

Ginoo ha kagamhanan, hi kami ibalik na
Mahayagan unta kami hiton imo bayhon
Basi man hi kami in imo talwason.

Nagdara ka hin balagon tikang ha Egipto
Ngan an mga kanasuran ginpanabog nimo
Basi maitanum nimo ito
Imo gindal'san an tuna basi matamnan
Nangamot an balagon
ngan an tuna napun'an.

Nalukop an kabubkiran hadton iya lambong
Han mga sanga hini,
nga mga sidro han Dyos
An mga sanga hini inabot ha kadagatan
An mga saha inabot pa ha ma kasalogan.

Kay ano nga an pader imo ginpukan
Sanglit kada nalabay nakuha han bunga
Han ihalas nga baboy ini ginlubasan
Ngan pinangaon hini an iya kahayopan.

Atubang na liwat, Dyos han kagamhanan
Tamdi ug kitaa kami tikang ha kalangitan.
Panginanoa man gad ini ng imo balagon
Tanum ini nga saha han kamot mo nga tuo.

An magsusunog hini ngan an mag-uutod
Ha imo pagbusa hira unta mapuo
Tabangan mao unta an tawo ha imo tuo
Kay hiya an hadto anay ginpakusog nimo.
Niyan diri na kami mapahirayo ha imo
Buhia kami; masangpit kami han ngaran mo.

Ginoo han kagamhanan, hi kami ibalik na
Mahayagan unta kami hiton imo bayhon
Basi man kami imo talwason.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

***Antipona 1:* Siplati, Ginoo, ngan kitaa an akon mga kasakitan. Pakadi dayon pagbulig ha akon.**

***Antipona 2:* An Dyos an akon magtaralwas. Natapod ako ha iya ngan waray ko kahahadlok**

Isaias 12:1-16

Nagpapasalamat ako ha imo, Ginoo,
Nasina ka ha akon
kundi yana ginlipay mo ako

An Dyos an akon magtaralwas;
Nasarig ako ha iya
ngan diri ako mahahadlok.
Nahatag ha akon
hin gahum ug kusog an Ginoo.
Hiya an akon magtaralwas.

Sugad nga nakakalipay han mga inuuhaw
an matugnaw nga tubig,
Nalilipay man an mga tawo han Dyos
kon talwason niya hira.

Maabot in adlaw
nga makakanta in mga tawo,
“Pagpapasalamat han Ginoo!
Tawga hiya hin pagbulig ha imo!
Sumati han iya ginbuhat
an ngatanan nga kanasuran!
Sumati hira han iya pagkagamhanan.

Pagkanta ngadto han Ginoo
tungod han makaharadlok nga iya buhat

Igsumat ini nga bug-os nga kalibutan.
Pagoliata ngan pakantaha
an ngatanan nga nag-uukoy didto ha Sion!
Gamhanan an baraan nga Dyos han Israel,
Ngan nag-uukoy hiya
tampo han iya mga tawo.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 2: **An Dyos an akon magtaralwas. Natapod ako ha iya ngan waray ko kahahadlokan.**

Antipona 3: **Ginpakaon kita han Ginoo han gimauupayi nga trigo; ginbusog kita hin dugos tikang ha bato.**

Salmo 81

Pagdayawon niyo an Dyos nga aton kusog;
Goliat hin dako han Dyos ni Jacob

Pagtuno hin awit, pagapatunog hin tamborin
Pagkaskas hin gitara ngan upod na an lira.
Pagpatunog hin budyong ha pagsubang han bulan,
Dida han kadayaw ha aton adlaw han pyesta.

Kay balaod ha Israel in amo ini,
Usa nga kasugoan han Dyos ni Jacob
Nga nagpatuman hini ngadto kan Jose
Han paggawas niya tikang ha Egipto.

Hinbatian ko in usa nga pagsaysay:
An ira mga sugbog ginkuhaan hin bug-at;
Han ira mga kamot ibinutang an alat.
Ha kakurian sinangpit ka ngan binulig ako;

Diri nakikita, ha dalogdog nakigyakan ako.
Ha mga tubig han Meriba, gisarihan ko kamo
Ngan nangadto ha iyo in nagsering ako:
Pamati, mga tawo,
ginpapaikmat ko kamo!

Kon hi ikaw, Israel. ha la masugot!

Kinahanglan ha iyo in waray Dyos nga dayo;
Pagsimba hin langyaw nga dyos, ayaw gud kamo.
Hi ako, an Ginoo, nga iyo manggud Dyos,
Nga nagdara ha iyo tikang ha Egipto.
Bungata an iyo baba nga mapun-an ko.

Kundi waray ha akon mamati an akon mga tawo;
Waray gud hi Israel ha akon sumugot.
Sanglit, an ira kasingkasing in akon pinatig-a.
Basi an ira larang an pagsundon la nira.
Kundi bisan yana kon namamati la hira,
Kon ha mga paagi ko hi Israel maglakat la,

Ha gilayon ko lalanaton an ira mga kaaway.
Kamot ko madapat ha mga nasupak ha ira.
Mangungurog hin duro an nadiri han Ginoo
Tubtob ha kadayunan in hira mapupuo.
Kundi tatagan ko an Israel hin trigo nga pino,
Hin dugos hin bato hira in bubusgon ko.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

***Antipona 3:* Ginpakaon kita han Ginoo han gimauupayi nga trigo; ginbusog kita hin dugos tikang ha bato.**

PAGBASA

Heb 2:9-10

Pagbasa tikang han surat ngadto han mga Hebreo

Nakita kita nga hi Jesus ha madali nga panahon ginhimo nga uroubos kay han mga anghel, basi pinaagi han grasya han Dyos mamatay hiya para han ngatanan nga mga tawo. Nakita kita ha iya nga ginpudongpudongan hin himaya nga kadungganan yana, tungod han kamatayon nga iya gin-antos. Kaangayan nga an Dyos nga naghihimo ngan naninimangno han ngatanan nag mga butang, nga paghingpiton niya hi Jesus pinaagi hin pag-antos, basi makadara hin damo nga mga anak hin pag-angbit han iya himaya. Kay hi Jesus amo an nag-uuna ha ira ngadto ha katalwasan.

An Pulong han Ginoo.

RESPONSORYO:

Pinaagi han imo kalugaringon nga dugo. Ginoo, ginbalik mo kami sa Dyos.

- Pinaagi han imo kalugaringon nga dugo, Ginoo, ginbalik mo kami sa Dyos.

Tikang han tagsatagsa nga banay, ug pinulungan, bungto ug nasud

- ginbalik mo kami sa Dyos.

Himaya sa Amay, sa Anak ug sa Espiritu Santo

- pinaagi han imo kalugaringon nga dugo, Ginoo, Ginbalik mo kami sa Dyos.

AWIT NI ZACARIAS

Antipona: **Nangangandoy ako hin pagkaon kaupod niyo san-o ako pagsakiton.**

Baraan an Ginoo, an Dyos han Israel
Kay ginduaw ngan gintalwas niya an iya katawhan

Naghatag hiya hin gamhanan nga Magtaralwas para ha aton
Nga tulin ni David, iya surogon.
Nagsaad hiya hin maiha na nga panahon
Pinaagi han iya baraan nga mga manaragna:
Nga talwason kita tikang han aton mga kaaway,
Ngan tikang han gahum hadton ngatanan
nga nagdudumot ha aton.

Nagsering hiya nga malolooy hiya han aton mga ginikanan
Ngan manunumdom hiya han iya baraan nga ginsaaran.
Nagsumpa hiya kan Abraham nga aton ginikanan
Ngan nagsasaad nga babawion kita niya
tikang ha aton mga kaaway,
Ngan tutugotan kita hin pagsingba ha iya hin waray kahadlok

Basi mabaraan ngan magmatadong kita ha iya atubangan
Ha ngatanan nga mga adlaw ha aton kinabuhi.

Tatawagong ka, anak ko, nga manaragna han Gihahataasi nga Dyos.
Mag-uuna ka han Ginoo hin pag-andam han dalan nga iya aagian;
Pinaagi hin pagpasaylo han ira mga sala.

Maloloy-on ngan mapaunguron an aton Dyos.
Ipapasirang niya ha aton an adlaw han katalwasan,
nga masanag tikang ha langit ngadto hadton ngatanan
nga nag-uukoy dida han masirom nga lambong han kamatayon
Ha pagtugway ha aton ngadto han dalan han kamurayaw.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona: **Nangandoy ako hin pagkaon kaupod niyo san-o ako pagsakiton.**

PAG-AMPO HAN BUNGTO:

An Dyos Amay nagdihug kan Jesucristo han Espiritu basi igpasangyaw an pasaylo hadton mga nauuripon. Taw'gon naton nga mapainobsanon an waray katapusan nga padi hin pagsering.

Ginoo, kalooye kami.

Nakadto ka ha Jerusalem basi pagsakiton ngan pinaagi hito sumulod han imo himaya; dad-a an imo Singbahan ngadto han pagsaurog han Pasko didto ha langit.

Ginbayaw ka didto han kros ngan ginbangkaw han sundalo an imo kagiliran. Tambala an amon kasamdan.

Ginhimo nimo an kros nga kahoy han kinabuhi. Ihatag an iya mga bunga ngadto han natawo na liwat pinaagi han bunyag.

Dida han kros ginpasaylo nimo an nagbasol nga kawatan. Pasayloa an amon mga sala.

Kay ginurosa man kita ni Cristo ubos hin uusa nga Amay ha langit, sarabat kita hin pasering:

**Amay namon,
nga aada ka ha mga langit;
Pagdayawon an imo ngaran,**

**Ikanhi mo ha amon an imo ginhadi-an,
Ipasunod an imo pagbuot dinhi ha tuna,
sugad han pagsunda didto ha langit.
Tagan mo kami niyan
han karan-on namon ha ikina-adlaw;
Pagwad-on mo an amon mga sala
Sugad han pagwara namon han nakasala ha amon;
ngan diri mo kami bayaan,
basi diri kami pagdag-on han mga panulay,
kundi bawi-a kami ha karat-an.**

PAGAMPO:

**Dyos han waray sukol nga kalooy,
an paghigugma ha imo amo an pagkasantos;
Pun-i an amon mga kasingkasing han imo gugma.
Pinaagi han kamatayon ha imo Anak
tinagan mo kami hin paglaum, tungod han pagtoo;
pinaagi han iya kabanhaw hinpita ini nga paglaum
didto han kahingpitan han paghigugma ha langit
diin aadto hiya buhi ug naghahadi
upod ha imo ug han Espiritu santo,
Dyos han dayon nga katuigan.
Amen.**

PAGPALAKAT

P. **An Ginoo maada ha iyo.**

B. Ngan maada man ha imo.

P. **Bendisyonan kamo han makagarahum nga Dyos, Amay, ug Anak, ug + Espiritu Santo.**

B. Amen.

P. **Lakat na kamo nga murayaw.**

B. Salamat sa Dyos.